



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/485
9 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЗИМБАБВЕ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 8 ИЮНЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По просьбе Генерального секретаря Организации африканского единства Его Превосходительства г-на Салима Ахмеда Салима имею честь настоящим препроводить текст резолюции (на английском и французском языках), которая была принята 5 июня 1998 года Советом министров Организации африканского единства (ОАЕ), собравшимся на специальную сессию, посвященную ситуации в отношении спора между Эфиопией и Эритреей.

Генеральный секретарь Организации африканского единства был бы признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Мачивеньика Т. МАПУРАНГА
Посол
Постоянный представитель Зимбабве
при Организации Объединенных Наций
Представитель нынешнего Председателя ОАЕ

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Приложение

Резолюция, принятая Советом министров Организации африканского
единства 5 июня 1998 года

Совет министров Организации африканского единства, собравшись на свою специальную сессию 5 июня 1998 года,

ссылаясь на решения, принятые Центральным органом на его заседании, состоявшемся в Уагадугу 4 июня 1998 года,

заслушав доклад содействующих сторон об изменениях в ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей,

заслушав заявления обеих сторон,

отдавая должное усилиям содействующих сторон и обращаясь к ним с просьбой продолжать свои усилия,

учитывая серьезность положения и гибель людей,

настоятельно призывает обе стороны в одно и то же время и одновременно прекратить все боевые действия и принять и выполнить рекомендации содействующих сторон;

рекомендует главам государств и правительств продолжать активно заниматься этим вопросом.
